

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



MIE HOLDINGS CORPORATION

MI 能源控股有限公司

(於開曼群島註冊成立之有限公司)

(股份代號：1555)

公告

二零一四年前三季度運營情況

此公告由MI能源控股有限公司(以下可簡稱「MI能源控股」或「公司」，與其子公司並稱「集團」)自願刊發，我們藉此向股東及潛在投資者提供有關本集團2014年前三季度(「當期」)最新的運營狀況。

概述

2014年前三季度，本集團日均油氣作業產量和淨產量較之2013年同期增長幅度分別為1.9%和9.0%。以下是本集團2014年前三季度的關鍵運營數據，各業務分部的詳細數據請見附表：

	2014年前 三季度	2013年前 三季度	變化比例	2014年指引
日均油氣總作業產量 (桶當量/天)	27,892	27,359	1.9%	
日均油氣淨產量 (桶當量/天)	16,884	15,495	9.0%	
日均原油淨產量(桶/天)	15,888	14,678	8.2%	15,300~16,300
日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	5,977	4,902	21.9%	5,500~5,900
平均實現原油價格 (美元/桶)	94.34	97.35	(3.1%)	
平均實現天然氣價格 (美元/千立方英尺)	1.47	1.64	(9.9%)	
總鑽井數(口)	186	133	39.8%	205

說明：

- (1) 此處桶當量基於6千標準立方英尺天然氣=1桶原油的換算比例進行計算，僅供參考為目的；
- (2) 總產量=由本集團擔任作業者的各項目的總產量；
- (3) 淨產量=本集團在各項目中的擁有的淨收益產量。

中國

原油項目(吉林省：大安、莫里青、廟3項目；河北省：孔南項目)

作為本集團持續優化資產組合之戰略的一部分，在2014年第三季度，我們簽署了出售泛華能源有限公司(「泛華」)和廟三能源公司(「廟三」)的協議，這兩項交易預計為本集團帶來的總現金收入為1.15億美元。我們目前的計劃是將這部分收入用於2015年度的工作量以及一些短期的資金理財產品等，與此同時我們也在持續篩選及評估新的收購及增長機會。上述兩項交易預計在2014年年底之前完成交割，在交割之前我們會保持合併泛華及廟三的財務數據。除4,700萬美元的預計收益之外(會計入本集團2014年下半年的財務報表)，我們認為這兩項資產的出售亦強調及揭示了本集團其他資產的內在價值。

於2014年前三季度，我們位於中國吉林省的大安、莫里青、廟3項目總的作業產量較之2013年同期減少4.7%至19,731桶/天，同期我們所分得的份額原油為9,546桶/天，與2013年同期基本持平。位於河北省的孔南項目日均原油作業產量以及歸屬於本集團的淨產量分別為1,883桶/天和1,113桶/天，相較於2013年同期分別增長15.9%和15.2%。2014年前三季度中國吉林省項目(大安、莫里青、廟3)平均

實現油價(大慶原油在大連港口的離岸價格)為103.30美元／桶，較之2013年同期103.86美元／桶的平均實現油價大致相近。孔南項目平均實現的辛塔油價為104.70美元／桶，接近於2013年同期的103.79美元／桶。

中國的原油項目於2014年前三季度合計完成鑽井工作量150口。根據我們2014年度修訂後的鑽井156口之資本開支指引(提供於8月份)，最後一個季度我們只需完成鑽井6口，本年度剩餘新增的鑽井活動及資本開支會非常有限。

天然氣項目(山西省：臨興、三交北項目)

繼臨興項目東部區塊的中國標準儲量報告於2014年6月份在中國國土資源部完成備案之後，該區塊總體開發方案的編制工作也已經啟動，預計將於2015年第二季度提交至政府相關部門。與此同時，臨興項目西部區塊及三交北項目的中國標準儲量報告也正在編制之中，預計將於2014年底完成提交工作。

在2014年前三季度，臨興及三交北項目合計完成鑽井32口，自2012年7月份本集團完成Sino Gas & Energy Limited(「中澳」)51%的股權收購以來，兩個項目累計鑽井數量已增至75口，2014年第四季度還有8口井待鑽。除此之外，中澳還於本期完成了286公里二維地震的採集工作。

中澳於2014年前三季度的試氣成效顯著，平均產氣量較之2013年同期大幅增加。臨興項目在本期共完成10井次的試氣(不包含TB-1H井)，每井次試氣的無阻流量(無阻流量指的是當回壓為零時天然氣氣井的產量，它用於衡量一口井的產能是因為它可以量化該井將天然氣從氣藏舉升至井筒的能力，此處謹供參考之目的)達92.5萬立方英尺(約26,205立方米)／天。三交北項目在本期共完成9井次的試氣，每井次的試氣無阻流量達38萬立方英尺(約10,780立方米)天。除了我們在2014年上半年度運營情況公告中提到的TB-1H及TB-26井，2014年第三季度，直井TB-23也取得了日均產氣200萬立方英尺(約56,600立方米／天)的試氣結果。中澳的第二口水平井TB-2H剛剛開始進行測試，在井口壓力穩定在1,494 psi(相當於10兆帕)的情況下，其獲得了穩定產氣370萬立方英尺(約10.6萬立方米)／天的測試結果。TB-2H井位於TB-1H井北方25公里處，它的測試結果非常重要，積極的測試數據證明了臨興西區塊北部區域所具備的巨大潛能。近期中澳還對臨興西區塊南部區域的兩口平台井LXW3-01及LXW1-3開展了測試工作，數據同樣可喜。

2014年度試氣效果的明顯提高一方面揭示了臨興及三交北項目所具有的巨大潛力，同時也說明了中澳能夠很好地將壓裂、完井等技術快速應用到氣井水平井及直井的操作上。

在試售氣方面，位於三交北區塊的喬家山輸氣站預計將於2014年底之前投入運營，目前一共有16口井(全部為直井)被連接至此站，其中14口井位於臨興項目，2口井位於三交北項目，我們預計其初期輸氣量每天不低於350萬立方英尺(約10萬立方米)。位於臨興西區塊的第二座輸氣站預計將於2015年下半年投入使用。目前中澳的試售氣價格定在7-8美元/千立方英尺(1.5-1.7人民幣/立方米)左右，我們預期短期內氣價有可能會上調至與全國非居民用氣大致相近的水平，即10-11美元/千立方英尺(2.2-2.4人民幣/立方米)左右。

哈薩克斯坦業務(EMIR-OIL)

2014年前三季度，Emir-Oil項目實現的日均原油產量為5,135桶/天，較之2013年前三季度的3,966桶/天增幅高達29.5%。2014年前三季度，Emir-Oil的平均實現油價為75.54美元/桶，2013年同期的平均實現油價為80.20美元/桶。其出口和內銷原油平均實現油價分別為85.82美元/桶(已扣除支付給外銷客戶平均每桶20.80美元的銷售折扣)及41.67美元/桶，2013年同期的出口油價和內銷油價分別為89.25美元/桶和41.49美元/桶。2014年前三季度平均實現油價下跌的原因為：1)出口油價較低，及2)外/內銷比例由2013年同期的81：19變成本期的77：23。由於哈薩克斯坦出口及內銷原油適用的稅收不同，在特定情況下內銷原油相比外銷原油能夠實現更高的現金淨回值，EBITDA及淨利潤等，我們會緊密觀測油價，適當調整內外銷的比例以期實現更好的現金流及效益。

截至2014年9月30日，Emir-Oil項目總的作業井數為43口，其中在產井23口，關停及等待修復的井數為18口(7口井因為含氣量較高被關停，5口井等待側鑽，6口井正在修井或者待修)，還有有2口井等待投入生產。於2014年前三季度，Emir-Oil一共完成了4口新井的鑽井工作(包括3口開發井和1口勘探井)，但是由於油氣處理站處理能力的限制，只有兩口新井投入生產，當後面有更多的新井投產及新的油氣處理站建成投產後，我們預計2014年第四季度及2015年Emir-Oil的產量會相應地有所增加。

Emir-Oil於10月初完了油氣處理站工程建設部分的公開招標，中國中鐵建工集團有限公司於哈薩克斯坦的子公司中標，我們預計該站將會很快破土動工。與此同時，由中國設備製造商惠博普承造的撬裝設備正在由中國運往哈薩克斯坦，根據目前的進度，我們仍致力於在2015年上半年完成Emir-Oil油氣處理站的建設工作。

美國業務 (CONDOR)

於2014年前三季度，本公司在美國Niobrara項目沒有新的鑽井活動，目前本公司通過附屬公司Condor在美國Niobrara項目共操作5口水平井。2014年前三季度Niobrara項目的日均原油和天然氣淨產量分別為95桶／天和223千立方英尺／天，平均實現油價和氣價分別為88.05美元／桶和6.76美元／千立方英尺。

近期發展

本集團已充分留意到近期原油價格的波動，但是我們不認為這一波動會影響到本集團的業務運營及財務狀況。如我們在後面的附表中所示，本集團於2014年前三季度的平均實現油價較之2013年同期只是略降3%，為94.34美元／桶（2013年同期為97.35美元／桶），本集團的原油淨產量為434萬桶，根據指引區間（15,300–16,300桶／天）的中值計算，相當於我們已完成2014年度總產量的75.2%。除此之外，我們的流動性非常強勁，本集團在2014年9月30日的現金餘額在1億美元左右，在第四季度完成泛華及廟三的出售之後，我們預計還能收到餘下7,700萬美元左右的總現金收入。另外，本集團目前在中國建設銀行以及德意志銀行還有1.2億美元左右的授信未動用。本集團與三家國際銀行之間簽有四份未到期的針對2014年度的原油價格對沖合約，根據這些合約，我們每個月為13萬桶原油購買了價格區間在85–70美元／桶（布倫特油價）的看跌期權，為另外的8萬桶原油購買了價格區間在90–79.8美元／桶（布倫特油價）的看跌期權。我們在制定2015年度的預算及工作計劃時亦會充分留意油價的情況。最後，根據2014年前三季度未經審計的管理賬及假設2014年第四季度布倫特和大慶油價維持在在90美元／桶的水平，我們預計2014年度的綜合EBITDA較之8月份的預測會減少4%，彼時我們假設布倫特和大慶油價為100美元／桶。綜上所述，我們認為油價在近期的波動對本集團的運營及財務狀況不會產生實質性的影響。

一般事項

公司股東及潛在投資者應注意，本公司基於當前的數據撰寫此項公告，鑒於此，其最終結果可能需要依據財務審閱及審計的需求作出調整，並且與最終的業績及之前公佈的數據不符，在此特提請各位於買賣本公司股份時審慎行事。

附表：2014年前三季度與2013年前三季度運營數據的比較

項目	2014年前三季度	2013年前三季度	增長／ (減少)	增長／ (減少)%	2014年指引
1、原油產量及實現價格					
1.1、日均原油總作業產量 (桶／天)	26,884	26,514	369	1.4%	
中國油田(大安、 莫里青、廟3及孔南)	21,614	22,333	(718)	(3.2%)	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,135	3,966	1,169	29.5%	
美國(Condor)	134	215	(81)	(37.9%)	
1.2、日均原油淨產量(桶／天)	15,888	14,678	1,210	8.2%	15,300~16,300
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	10,657	10,569	88	0.8%	10,000~10,500
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,135	3,966	1,169	29.5%	5,200~5,600
美國(Condor)	95	143	(47)	(33.2%)	100~200
1.3、平均實現油價(美元／桶)	94.34	97.35	(3.01)	(3.1%)	
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	103.45	103.91	(0.46)	(0.4%)	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	75.54	80.20	(4.67)	(5.8%)	
美國(Condor)	88.05	90.38	(2.33)	(2.6%)	
2、天然氣產量及實現價格					
2.1、日均天然氣總作業產量 (千立方英尺／天)	6,049	5,071	977	19.3%	
中國山西(臨興、三交北)	—	—	—	—	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,754	4,588	1,166	25.4%	
美國(Condor)	295	483	(189)	(39.0%)	

項目	2014年前 三季度	2013年前 三季度	增長/ (減少)	增長/ (減少)%	2014年指引
2.2、日均天然氣淨產量 (千立方英尺/天)	5,977	4,902	1,074	21.9%	5,500~5,900
中國山西(臨興、三交北)	—	—	—	—	300
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	5,754	4,588	1,166	25.4%	5,000~5,400
美國(Condor)	223	315	(92)	(29.1%)	200
2.3、平均實現氣價 (美元/千立方英尺)	1.47	1.64	(0.16)	(9.9%)	
中國山西(臨興、三交北)	—	—	—	—	
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	1.28	1.33	(0.06)	(4.3%)	
美國(Condor)	6.76	5.83	0.93	16.0%	
3、總鑽井數	186	133	53	39.8%	205
中國油田(大安、莫里青、 廟3及孔南)	150	101	49	48.5%	156
中國山西(臨興、三交北)	32	22	10	45.5%	40
哈薩克斯坦(Emir-Oil)	4	8	(4)	(50.0%)	9
美國(Condor)	—	2	—	—	—

承董事會命
MI能源控股有限公司
張瑞霖先生
主席

香港，二零一四年十月二十六日

於本公告日期，董事會包括(1)執行董事張瑞霖先生、趙江巍先生、陶德賢先生及 Andrew Harper 先生；(2)非執行董事王斌先生(洪亮先生是王斌先生的替任董事)及；(3)獨立非執行董事梅建平先生、Jeffrey W. Miller 先生及才汝成先生。